



## Safety Precautions

- ⊘ Prohibited action
- ⚠ Mandatory action
- 🔔 Situation that needs attention

## ⚠ WARNING

⚠ If a foreign object (water, metal chip, etc.) enters the product, immediately stop using the product, remove the product from the PC. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock.

⚠ If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the product from the PC. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.

⊘ Do not drop the product or otherwise subject it to impacts. If this product is damaged, immediately stop using it, remove the product from the PC. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product while it is damaged may cause a fire or electric shock.

⊘ Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

⊘ Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a fire or injury.

⊘ Do not insert or remove the connector with wet hands. Also, do not make alternations to or forcefully bend the connector. Doing so may cause a fire or electric shock.

## ⚠ CAUTION

- ⊘ Do not place this product in any of the following environments:
- In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (around a heater, etc.)
  - In a moist place or a place where condensation may occur
  - In an uneven place or a place exposed to vibration
  - In a place where a magnetic field is generated (near a magnet, etc.)
  - In a dusty place

⚠ This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid. Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.

🔔 Only use this product with PCs and video game systems.

⚠ Do not use this product with any device that may significantly be affected in the case of this product malfunctioning.

🔔 If this product is not going to be used for one month or longer, remove it from the PC.

🔔 When you no longer need to use this product, be sure to dispose of them in accordance with the local ordinances and laws of your area.

## ■Cleaning the Product

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth.

🔔 Use of a volatile liquid (paint thinner, benzene, alcohol, etc.) may affect the material quality and color of the product.

## Limitation of Liability

• In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.

• ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

## Precauzioni per la Sicurezza

- ⊘ Azione proibita
- ⚠ Azione Obbligatoria
- 🔔 Situazione che necessita di particolare attenzione

## ⚠ AVVISO

⚠ Se un corpo estraneo (acqua, trucioli di metallo, ecc.) entra nel prodotto, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto, rimuovere il prodotto dal PC. Se si continua a utilizzare il prodotto in queste condizioni, si può verificare un incendio o scosse elettriche.

⚠ Se il prodotto si comporta in modo anormale, ad esempio genera calore, fumo, o emette uno strano odore, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto, spegnere il PC e poi controllare adeguatamente se il prodotto sta generando calore facendo attenzione a non bruciarsi. Poi, rimuovere il prodotto dal PC. Dopo di che, contattare il rivenditore dal quale avete acquistato il prodotto. Continuando a utilizzare il prodotto in queste condizioni, si può verificare un incendio o scosse elettriche.

⊘ Non far cadere il prodotto e non sottoporlo a urti. Se il prodotto è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo, rimuovere il prodotto dal PC. Dopo di che, contattare il rivenditore dal quale avete acquistato il prodotto. Continuando a utilizzare il prodotto mentre è danneggiato può causare un incendio o scosse elettriche.

⊘ Non provare a smontare, modificare o riparare questo prodotto da soli, in quanto ciò può causare incendio, shock elettrico o danni al prodotto.

⊘ Non gettare il prodotto nel fuoco, in quanto potrebbe bruciare, provocando incendio o lesioni gravi.

⊘ Non inserire o rimuovere il connettore con le mani bagnate. Inoltre, non effettuare modifiche e non piegare con forza il connettore. Farlo può causare incendio o scossa elettrica.

## ⚠ ATTENZIONE

- ⊘ Non posizionare il prodotto in uno dei seguenti luoghi:
- In un'auto esposta alla luce del sole, in un luogo esposto alla diretta luce del sole o in un luogo che diventa molto caldo (vicino a un calorifero, ecc.)
  - In un luogo umido o dove si forma della condensa
  - Su una superficie ondulata o esposta a vibrazioni
  - In un luogo in cui viene generato un campo magnetico (vicino a un magnete, ecc.)
  - In un luogo polveroso

⚠ Questo prodotto non è dotato di struttura impermeabile. Utilizzare e conservare questo prodotto in un luogo in cui non possa essere schizzato con acqua o altri liquidi. Pioviggia, nebbia d'acqua, succo di frutta, caffè, vapore o sudore possono anche causare danni al prodotto.

## Sicherheitsvorkehrungen

- ⊘ Untersagte Handlung
- ⚠ Unbedingte Handlung
- 🔔 Geben Sie hierbei Acht

## ⚠ ACHTUNG

⚠ Wenn ein Fremdkörper (Wasser, Metallsplitter usw.) in das Produkt eindringt, brechen Sie die Verwendung des Produkts sofort ab und entfernen Sie das Produkt vom PC. Wenn Sie das Produkt unter diesen Bedingungen weiter verwenden, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen.

⚠ Falls sich das Produkt unnormal verhält, z. B. durch Hitzeentwicklung, Rauchentwicklung oder einen ungewöhnlichen Geruch, schalten Sie das Produkt sofort aus, fahren den PC herunter und überprüfen Sie ausreichend, ob das Produkt Wärme erzeugt, während Sie darauf achten, dass Sie sich nicht verbrennen. Dann entfernen Sie das Produkt vom PC. Kontaktieren Sie anschließend den Verkäufer, von dem Sie das Produkt erworben haben. Falls Sie das Produkt unter diesen Bedingungen weiter verwenden, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen. Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen anderen Schlägen aus. Falls dieses Produkt beschädigt ist, hören Sie sofort auf, es zu verwenden, und entfernen Sie das Produkt vom PC. Kontaktieren Sie anschließend den Verkäufer, von dem Sie das Produkt erworben haben. Wenn Sie das Produkt weiterhin verwenden, während es beschädigt ist, kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbstständig auseinander zu nehmen, zu ändern oder zu reparieren, da es dadurch zu einem Brand, Elektroschock oder zu Schäden am Produkt kommen kann. Setzen Sie dieses Produkt nicht Feuer aus, da es platzen kann, was zu einem Brand oder einer Verletzung führen kann. Den Stecker nicht mit nassen Händen einstecken oder entfernen. Nehmen Sie keine Veränderungen am Stecker vor und verbiegen Sie ihn nicht gewaltsam. Dies kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.

⊘ Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbstständig auseinander zu nehmen, zu ändern oder zu reparieren, da es dadurch zu einem Brand, Elektroschock oder zu Schäden am Produkt kommen kann.

⊘ Setzen Sie dieses Produkt nicht Feuer aus, da es platzen kann, was zu einem Brand oder einer Verletzung führen kann.

⊘ Den Stecker nicht mit nassen Händen einstecken oder entfernen. Nehmen Sie keine Veränderungen am Stecker vor und verbiegen Sie ihn nicht gewaltsam. Dies kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.

## ⚠ ACHTUNG

- ⊘ Bewahren Sie dieses Produkt nicht an folgenden Orten auf:
- In einem Auto unter Aussetzung von Licht, einem Ort, der dem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder einem Ort, der heiß wird (in der Nähe eines Heizkörpers usw.)
  - An einem feuchten Ort oder an einem Ort, an dem es zu Kondensation kommt.
  - An einem schiefen Ort oder an einem Ort, wo es zu Vibrationen kommen kann.
  - An einem Ort, wo ein Magnetfeld erzeugt wird (neben einem Magnet usw.)
  - An einem staubigen Ort

⚠ Dieses Produkt hat keine wasserdichte Struktur. Verwenden und lagern Sie dieses Produkt an einem Ort, an dem der Produktkörper nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten bespritzt wird. Regen, Wassermebel, Saft, Kaffee, Dampf oder Schweiß kann ebenfalls zu Produktschäden führen.

🔔 Nutzen Sie dieses Produkt nur mit PCs und Videospielkonsolen.

⚠ Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Geräten, die bei einer Fehlfunktion des Produkts erheblich beeinträchtigt werden könnten.

🔔 Falls dieses Produkt einen Monat oder länger nicht verwendet wird, entfernen Sie es vom PC.

🔔 Wenn Sie dieses Produkt nicht mehr benötigen, entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften und Gesetzen in Ihrer Region.

## ■Reinigung des Produkts

Falls der Produktkörper schmutzig wird, wischen Sie es mit einem weichen und trockenen Tuch ab.

🔔 Die Nutzung von flüchtigen Flüssigkeiten (Farbverdünnern, Benzin, Alkohol usw.) kann die Materialqualität und die Farbe des Produkts verändern.

## Haftungsbegrenzung

• ELECOM Co. Ltd haftet unter keinen Umständen für Verluste oder spezielle, konsequente, indirekte oder strafliche Schäden, die durch die Nutzung des Produkts entstehen.

• ELECOM Co. haftet nicht für eventuelle Verluste von Daten, Schäden oder andere Probleme mit Geräten, die mit diesem Produkt verbunden sind.

## Consignes de sécurité

- ⊘ Action interdite
- ⚠ Action obligatoire
- 🔔 Situation nécessitant une attention

## ⚠ AVERTISSEMENT

⚠ Si un corps étranger (de l'eau, un copeau de métal, etc.) entre dans le produit, arrêtez immédiatement de l'utiliser, déconnectez le produit du PC. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.

⚠ Si le produit présente un dysfonctionnement tel que la production de chaleur, de fumée, ou une odeur suspecte, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit, débranchez le PC, puis vérifiez suffisamment s'il produit de la chaleur tout en évitant de vous faire brûler. Ensuite, retirez le produit du PC. Après cela, contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.

⊘ Ne pas laisser tomber le produit ou encore le soumettre aux impacts. Si ce produit est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser, retirez-le du PC. Après cela, contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Continuer à utiliser le produit, alors qu'il est endommagé peut provoquer un incendie ou une électrocution.

⊘ N'essayez pas de démonter, modifier ou réparer ce produit par vous-même, car ceci pourrait déclencher un incendie, causer une électrocution ou endommager le produit.

⊘ Ne pas placer ce produit au feu, car il pourrait exploser, causant un grave incendie ou des blessures.

⊘ Ne pas insérer ou retirer le connecteur avec les mains humides. En outre, ne pas effectuer des modifications sur le connecteur ou le plier avec force. Faire ceci peut provoquer un incendie ou une électrocution.

## ⚠ ATTENTION

- ⊘ Ne pas placer ce produit dans l'un des environnements suivants :
- Dans une voiture ou des endroits exposés au soleil, ou un emplacement qui tend à être chaud (auprès d'un radiateur, etc.)
  - Dans un endroit humide ou un lieu où la condensation pourrait se produire
  - Sur une surface inégale ou un endroit exposé aux vibrations
  - Dans un endroit où un champ magnétique est généré (près d'un aimant, etc.)
  - Dans un endroit poussiéreux

⚠ Ce produit n'a pas une structure imperméable à l'eau. Utilisez et conservez ce produit dans un endroit où le corps du produit ne sera pas éclaboussé par de l'eau ou un autre liquide. La pluie, les brumes d'eau, du jus, du café, de la vapeur ou de la sueur peuvent aussi causer des dommages au produit.

🔔 N'utilisez ce produit qu'avec des systèmes pour PC et jeu vidéo.

⚠ Ne pas utiliser ce produit avec n'importe quel appareil qui pourrait sérieusement en être affecté, au cas où il présenterait des dysfonctionnements.

🔔 Si ce produit ne doit pas être utilisé pendant un mois ou plus, déconnectez-le du PC.

🔔 Au cas où vous ne souhaiteriez plus utiliser ce produit, assurez-vous de vous en débarrasser conformément à la législation en vigueur dans votre localité.

## ■Nettoyage du produit

Si le corps du produit est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux et sec.

🔔 L'usage d'un liquide volatil (diluant à peinture, benzène, alcool, etc.) peut affecter la qualité du matériau et la couleur du produit.

## Limitations de responsabilité

• En aucun cas ELECOM Co., Ltd ne sera tenu pour responsable des bénéfices perdus ou spéciaux, consécutifs, indirects, des dommages-intérêts punitifs découlant de l'utilisation de ce produit.

• ELECOM Co., Ltd n'assumera aucune responsabilité pour toute perte de données, dommages, ou tout autre problème qui pourrait survenir sur les appareils connectés à ce produit.

## Precauciones de seguridad

- ⊘ Acción prohibida
- ⚠ Acción obligatoria
- 🔔 Situación que necesita atención

## ⚠ ADVERTENCIA

⚠ Si se introduce un objeto extraño en el producto (agua, astilla de metal, etc.) deje de utilizar el producto inmediatamente, extraiga el receptor del PC, retire el producto del PC. Si continúa utilizando el producto en estas condiciones, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

⚠ Si el producto se comporta de forma anormal, como por ejemplo genera calor, humo o un olor extraño, deje de usar el producto inmediatamente, apague el PC y a continuación compruebe si el producto genera calor teniendo cuidado de no quemarse. A continuación, retire el producto del PC. Después de eso, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Si continúa utilizando el producto en estas condiciones, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

⊘ No deje caer el producto ni lo someta a impactos. Si este producto está dañado, deje de usarlo inmediatamente, retire el producto del PC. Después de eso, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Si continúa usando el producto cuando está dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

⊘ No intente desarmar, modificar o reparar este producto usted mismo, ya que podría provocar un incendio, descarga eléctrica o dañar el producto.

⊘ No arroje este producto al fuego, ya que podría explotar y provocar un incendio o lesiones.

⊘ No inserte ni retire el conector con las manos mojadas. Además, no realice modificaciones ni doble a la fuerza el conector. Si lo hace, se podría producir un incendio o una descarga eléctrica.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- ⊘ No coloque este producto en ninguno de los siguientes entornos:
- En un automóvil expuesto a la luz del sol, en un lugar expuesto a la luz directa del sol, o en un lugar que se caliente (cerca de una estufa, etc.).
  - En un lugar húmedo o en un lugar donde se pueda formar condensación.
  - Sobre una superficie desigual o en un lugar expuesto a las vibraciones.
  - En un lugar donde se genere un campo magnético (cerca de un imán, etc.).
  - En un lugar polvoriento.

⚠ Este producto no dispone de estructura impermeable. Utilice y almacene este producto en un lugar donde la carcasa del producto no se salpique con agua u otro líquido. La lluvia, vapor de agua, zumo, café, vapor o sudor también puede causar daños al producto.

### Compliance status

www.elecom.co.jp/global/certification/



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. In order to make improvements to this product, the design and specifications are subject to change without prior notice.

**Responsible party :**  
ELECOM USA, Inc.  
2211 Michelson Dr. Suite 900,  
Irvine, CA 92612 USA  
elecomusa.com

| 部 件 名 称 | 有毒有害物质或元素 |        |        |             |              |
|---------|-----------|--------|--------|-------------|--------------|
|         | 铅 (Pb)    | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 铬 (Cr) (VI) | 多溴联苯醚 (PBDE) |
| 印刷电路板组件 | ×         | ○      | ○      | ○           | ○            |
| 塑胶部件    | ○         | ○      | ○      | ○           | ○            |
| 金属部件    | ○         | ○      | ○      | ○           | ○            |
| 线材      | ○         | ○      | ○      | ○           | ○            |

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。  
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
×：表示该有害物质在该部件的任何均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。  
表中标记“×”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。  
根据产品型号不同，您所购买的产品可能不会含有以上所有部件。  
在中国大陆市场销售的多数电子产品上印有“环保使用指南” (EUP) 符号。  
圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



**European Authorized Representative**  
(For CE and GPRS matters only):  
VISHTEC Ltd  
3rd floor office 5, Plovdiv 2 Liuben Karavelov bul, 4002 Bulgaria  
compliance@vish-tec.com



Trademark and name of the manufacturer:

**ELECOM CO., LTD.**

Fushimimachi 4-1-1, Chuo-ku, Osaka City

www.elecom.co.jp/global/

**Global Support:** www.elecom.co.jp/r/s536

- Unauthorised copying and/or reproducing of all or part of this manual is prohibited.
- The specifications and appearance of this product may be changed without prior notice for product improvement purposes.
- When exporting this product, check the export regulations for the country of origin.
- Windows, Windows Vista and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies.
- Mac OS and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Company names, product names, and other names in this manual are either trademarks or registered trademarks.

A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries. In "ELECOM CO., LTD. (Japan)", no customer support is available for enquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no foreign language other than Japanese is available. Replacements will be made under stipulation of the Elecom warranty.

Wired Trackball Mouse  
Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations  
5th edition, August 28, 2024

**ELECOM**

©2024 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.

🔔 Sólo use este producto con ordenadores y sistemas de videojuegos.

⚠ No use este producto con cualquier dispositivo que pueda verse afectado significativamente en caso de mal funcionamiento de este producto.

🔔 Si no se va a utilizar este producto durante un mes o más, retíelo del PC.

🔔 Cuando ya no necesite usar este producto, no olvide desecharlo en conformidad con las regulaciones y leyes locales de su zona.

## ■Limpieza del producto

Si se ensucia la carcasa del producto, límpiela con un paño seco y suave, etc.

🔔 El uso de un líquido volátil (disolvente, benceno, alcohol, etc.) puede afectar a la calidad del material y el color del producto.

## Limitación de responsabilidad

• En ningún caso ELECOM Co., Ltd se responsabilizará de ninguna pérdida de beneficios, o daño especial, resultante, indirecto, o punitivo derivado del uso de este producto.

• ELECOM Co., Ltd no se responsabilizará de ninguna pérdida de datos, daños, o cualquier otro problema que pueda ocurrir a cualquier dispositivo conectado a este producto.







